

# Lo Somatent

DIARI REGIONALISTA Y D' AVISOS Y NOTICIAS

Any XII

Reus Dissapte 13 de Novembre de 1897

Núm. 3.417

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes.	Ptas.
n provincias trimestre.	350
Extranger y Ultramar.	1.000.000
Anuells, à preus convencionals.	

## Administració y Redacció

PLASSA DE LA CONSTITUCIÓ, (PORXOS)

## PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

En la Administració d'aquest diari y en les principals  
libreries d'aquesta ciutat y de fora.  
En Barcelona, litografia Mallofà, carrer Junquera, 6.  
No's retornan los originals encara que no's publicin.

# Farmacia Serra

Arrabal Santa Anna, número 80, prop á la plassa de Catalunya

La que paga més contribució de la província  
FARMACIA OBERTA TOTA LA NIT

## MALALTS DELS ULLS

Lo DOCTOR BIADA oculista del Hospital del S. C. de Barcelona, ex-quefe de clínica y ab títol de las universitats de Berlin y Wurzburg, ex-ajudant dels Drs. Wecker y Landolt de París.

Reb en CONSULTA á Reus, tots los diumenges y dilluns de 9 á 12 y de 4 á 5.

Arrabal alt de Jesús, 38, sobre l' Correu.

Los demés dies á Barcelona, Claris, 44, cantonada á la Gran Via, de 11 á una y de 4 á 5.

lo primer quart, fins á les deu estava jo allí com à petrificat, ni gosava á respirar al veure l' punt que havia escullit per veure tot allò, sempre veyentme cossí al demunt quatre ó cinch ó sis moros ab aquells turbants y bornus y la poca llum que hi havia deixantme les sabatas allí y tornarlas á plegar quan me veyan, no tothom s' hi hauria estat, y vaig tenir una lluita entre mi mateix en anàrmem, y en no anàrmem, fins que veyent que veyent que ja m' havian vist la majoria de moros y no m' deyan res, m' hi vaig estarhi més tranquil.

Puig á les deu estaven en plena funció, hi havia molt poca llum y no mes á la nau central; hi havia les vuyt llantias encesas que semblavan vuyt cerilles, á las naus dels costats baix als entressols, fosch y dalt també; hi havia llums dins el apartament dels Marabouts; y aquests llums pegavan en aquelles portas en vidrieras de colors que venian á perdres la claror á mitja nau. Casi tots los moros eran á la nau central que á lo menos ni hauria cinch cents, com á cinch centas fantasmas, tots anavan blancs; un Marabout ab un llibre á la ma, el cap de vall de la nau central, cantava los versos del Alcoran ab veu de tenor que vibrava per tot aquell espai, dalt al tablado del mitj un altre Marabout que aquell era lo primer en fer les posicions de la funció com besá á terra jaure ó estirarse, perque eu los versos cantats com á quartillas, hi havia una pausa entre quartilla y quartilla, y en aquesta pausa que durava dos ó tres minuts, besavan tots á terra y en aquesta posició s' estaven fins que la veu neta y vibrant del Marabout havia començat l' altre quartilla; allavoras tots s' sixecavan, per això ja s' havia aixecat primer lo Marabout que hi havia dalt del tablado, hi havia lletra de la quartilla que l' allargava un minut, això feya que fins que havia acabat y venia la pausa, durava bastant. La veritat, m' agradevan aquells cant del Alcoran, y com ja m' havia passat un poch la por, hi estava mes tranquil y si bé tot aquell quadro junt ab la poca claror que hi havia y l' reflexo d' aquellas portas de vidres de colors y també lo ser á la nit, era molt ferotge; en canvi las tonades dels versos que cantavan no ho eran, molt y que nos perdia res, perque hi havia una quietut que semblava que no hi hagués ningù, ningù tenia tos, ningù enrahonava, un silenci sepulcral, venia la pausa, tots quedavan asseguts com si haguessin estat figures automàtiques, ó ben en los brassos mitj enlayre demandant alguna cosa á Mahoma; i y quina atenció feyan! i y com escoltavan! apesar d' esser tot homes ningú s' mirava l' un al altre, jo los ultims los tenia allí al devant meu á custre passos, pero crech que per ell era igual que si no hi hagués, poch cas ne feyan ells cuant venien las pausas dels cants anant fent las posicions y jo, lo que he dit mes amunt, m' hi estava contemplant aqueil quadro com á petrificat, me semblava un somni, d' aquells que cuant un se despera se troba apesarat en tot; jo firme allí, casi sense respirar escoltant la quartilla y esperant la pausa per veure una altra posició, y cents brassos s' alsavan invocant al seu deu Mahoma ab molt de fervor; jo mirantme lo Macabont de dalt al tablado que com a mestre de ceremonias hi estava dirigint tota aquella gent que allí dins semblavan una ramada de bestiars estranyas, vist per un europeu, y que s' feya que aquelles posicions ó ritos mahometants los feyan á las pausas igual que si haguessin estat ensenyats com un sol home, per mes que lo Marabout del tablado era lo primer en ferho. Durant la funció fins aprop dos cuarts d' onz, que s' acabaren jlos cants, va baixar lo Marabout, va durar com a dos tres minuts sense monres ningú y tots molt quiets, me va semblar que feyan

## MALALTÍAS DELS ULLS

L' oculista de Tarragona D. J. MIRÓ accident gustós á las peticions de sos numerosos clients, estableix en Reus una consulta tots los dilluns y divendres de 2 á 5 de la tarde. Consulta: Arrabal Santa Anna, número 1, pis primer, cantonada al carrer Monterols.

Los demés dies en son gabinet de TARRAGONA, de 10 á 12 del matí y de 3 á 5 de la tarde.

## Vinyas Americanas

DE  
Marcial Ombrás (Propietari)

Avinguda del ferrocarril, Figueras, (Girona)

Barbats y estacas en venta, per milions.—Preus reduïts y autenticitat garantizada.—Cinch milions d' estacas, y un milió de barbats.

Alger

(ARGELIA)

Una visita á la mesquita drabe de la «Place du Gouvernement» d'Algery una funció mahometana de nit.

(Acabament.)

Després d' havernos estat casi mitja hora dins á la mesquita y havernos mirat una bona estona la pica gran de marbre que hi ha dins al envergat treballs molt ben fets, tant l' un com l' altre, varem sortir; y en sent al cancell ens varem posar las sabates, sortint després al carrer per pujar dalt á la plassa de la Gobernació. Allí m' vaig despedir del meu company Mr. d' Orange, vaig pujar dalt d' un tram-omnibus fins á Mustapha; tot lo camí vaig pensar si mentres jo fora á Alger hi hauria alguna funció mahometana, si m' hi deixarien entrar, y si dava la casualitat després de tot de jo saberho, no mes per veure alguns dels seus ritos, y perque m' afigurava jo que havia d' ésser vist per un europeu del més fantàstich que un home pogués imaginarse; no vaig equivocarme del tot.

Com jo encara que menjava á Mustapha tenia un cuarto per dormir al Hotel del Louvre, cada vetlla me'n baixava cap Alger tot sol per sentir las músicas á «Plateau Soulières» ó la dels «zouavos» á la «Place du Gouvernement». No hi havia cap vetlla que de dalt la barana que dona frente la porta principal de la mesquita no mirés tot passejantme á veure si entravan moros dins, pero res; una altra vetlla hi vaig baixar, vaig mirar dins, tot era fosch; pero al cap de dos ó tres dies, que era l' últim dia d' aquest mes d' Agost que hem

passat, estantme jo per la plassa escoltant la música dels «zouavos» vaig veure passar moros y més moros, y tots dreis als rams d' escales que donan á la porta principal, Ja m' va cridar l' atenció al veure que tots anaven sense garrots ni bastons, cosa que no n' tenen pas costum, pero s' veu que las lleys del Alcorán no permeten gèrrots dins de las mesquitas, donchs al veure jo aquell moviment los vaig seguir fins á la barana de dalt á la plassa; allí m' vaig estar de desde dos cuarts de deu fins á tres cuarts pera venire si hi entraria algun europeu, y ni un n' hi va entrar; ells, los árabes, á collas á collas, anaven entrant dins; dona árabe ni uns, tot homes. Al tocar los tres cuarts de deu me vaig determinar d' entrar dins, fent lo pensament que m' podrien fer fora ferme sortir; berrejat en deu ó dotze moros me n' hi vaig entrar, quedantme á la part de dins de la porta del cancell per tot lo que m' pogués passar. Vista que no m' deyan res, vaig anar ab ells á la nau principal, quedantme al cap demunt del alfombrat, frente la pica gran de l' ayqua, ahont primer se rentan peus y camas, abans d' entrar á la funció, y al punt ahont era no m' vaig llevar las sabates; m' estava al alfombrat y deuenen tiendre la costum á las funcions de nit de deixar las sabates y sabatillas tecant al alfombrat y allí ahont jo era, que tots al girar la columna última de la nau central me deixavan las sabates als meus peus ja que hi havia poca claror al cap demunt de la mesquita; y al véurem á mí que com una estatua de marbre m' hi estava, plegavan las sabates y se las importavan, això després d' haverm-me donat una mirada de dalt á baix. ¡Que ferotge era allò! Després d' haverse rentat tornyan á passar pel meu costat y anantse posant al devant meu y sobre del alfombrat, ningú deya una paraula. Quan estaven dalt de la pica rentantse, que la pica es á la alsada de cinch ó sis pams, sempre n' hi havia quatre ó cinch dalt de la pica, y altres quatre ó cinch que s' esperavan voltata del envergat que «ls ferros son espessos y de vuit pams d' alsada, en dos portas petites, una pera entrar y l' altra pera sortir, y casi casi fosch que era, semblava que fos una gabiada de farsas; era ferotge y feya por, y la veritat, m' en volia anar, perque tenia por; pensava que de la manera que m' miraven m' haurian agafat pel bras y m' haurian acompañat al carrer. Al que es

una invocació, à Mahoma, y després en molta quietut van anar sortint, y jo també ab ells veient que s' havia acabat la tunció, y entre mitj à lo menos de trenta ó quaranta, veig pujar los rams d' escales fins dalt à la plassa, que poquets europeus hi havia, quedantme una estona allí per veurels à tots los árabs dalt, mirentme com un batalló de fantasma anaven desapareixent per los carrers que fan cap dalt à la «Casbah» y jo, acabant d' atravessar la plassa per anarmen al «Hotel du Louvre» à dormir, no poguentme treure allí del cap, y semblantme que era un somni lo que acajava de veure.

ISIDRO LLEVAT.

Reus 11 Novembre 1897.

## ARTS Y LLETRES

## Ramas de la literatura catalana

Com arbre que plantat en bon terren no te prou espay en son circuit y estén sa usonosa broncada per sobre la paret de la cerca, la literatura catalana te hermosas branques que floreixen y fructifican mes enllà de las quatre províncies que forman lo Principat. En va es que s' digui llengua valenciana ó llemosina, mallorquina y patuessa à las que s' parlen respectivament à Valencia, Mallorca y Rosselló, es llengua catalana y ben catalana, tan com la que parlén los fills de Catalunya. Si facilment los poders politichs lograren separar aqueixas regions de nostre patria, dificilment conseguirán que oblidin la llengua que junts ab nosaltres beveren de las mateixas fonts y que avuy altres coverts enterboleixin.

Encara que poch, molt notables son los escriptors que fora de Catalunya, de la Catalunya convencional, se recordan de nostre comuna llengua, y ab ella escriuen obras que poden posarse sens menyspreu al costat de les de nostres mes eminentes cultivadors. Bona prova dona de lo que dirém à Valencia l' inspiradissim y erudit Teodor Llorente, lo malograt y en vida actiu Constantí Llombart, que tan se desvetllá pel floreixement de nostres lletres en aquella regió; en Felix Pizcueta, Irango y Simon, Cabrelles, Escalante, La-bayla, lo reverent Roch Chabas, Badenes Dalmau, y d' altres que saben arrencar novas melodias à la gran lira que Ausias March deixá penjada en los llores dels jardins d' aquella hermosa regió.

Tenim à Mallorca també qui cultiva ab amor y lluhiment la llengua catalana, y d' allà ens han vingut personalitats tant eminents com los Aguiló, los Fortesa y d' altres no menos notables que han fet rotllo dins de nostre moviment literari. D' allà ens arriba l' ressó d' una lira potent y sonora, comparable sols à las dels mes grans poetes. La polsa mossen Jaume Costa y Llobera, per desgracia no molt conegut ni apreciat, à qui desapasionadament deu assignàrseli un dels primers llochs entre nostres mes grans eminencias poéticas. Es mossen Costa y Llobera un poeta que no coneix la vulgaretat; assumpto que ell canta se eleva y sublima d' una manera portentosa que sols alcança algun què altra cop, si be ab mes bellesa de llenguatge, son confrare Verdaguier. Te l' dò de penetrar en lo cor de la Naturalesa y d' ell ne traue la ciencia que respiran totes sus composicions. Es un dels poetas de nostre Renaixement que més admirèm y l' que ha fet de la poesia una ciencia semi-divina que en va tractarán de comprender los esperits vulgars, aquells que no guardin en sus entranyes un cor sensibilissim y en son cap una intel·ligència superior.

Allà d' allà las fronteres espanyolas, en terras dominades per la poderosa França se cultiva també l' hermosa parla catalana, també alguns de sos fills se recordan de que un temps eran catalans per sa nacionalitat y avuy ho continuan sent encara per sa llengua sus costums y sus aficions. Tal son los fills del Rosselló.

Tenim en primer lloch al patriarca dels catalanistes en aquella terra, en Justí Pepralí, que ha publicat algunes coleccions de hermosos versos, inspirats tots en l' amor à l' antiga patria y respirant la mes estricta moral, amor y sentiment que ha llegat als seus fills que l' han empleat en la fundació de institucions y obres patriòtiques de las quals tenim los catalans bons records principalment en Justí, que ha traduït las mes hermoses obres catalanes à la llengua francesa, ab la maestría d' un literat de primera fila.

Poeta de cap-d'ala es també lo canonge de la catedral de Perpinyà, mossen Jaume Boher, autor d' un celebrat poema dedicat à cantar à la «Inmaculada Concepció», obra notable per molts conceptes. Poeta popularissim es allí també Albert Saisset, autor d' una

infinitat de cuentos en prosa y en vers en pur llenguatge del Rosselló que poch se diferencia del català. Son ses numerosas obretas d' una literatura humorística de bona ley, escritas en un gènere fabolesch y plé d' exemples y ensenyances, resultant al mateix temps que divertidas, instruïtivas y profitosas en alt grau.

Y per si tenim allí al mitj del mar, en regions apartades y baix lo poder d' una nació estrangera, la illa de Sardenya, un temps unida à la corona d' Aragó, en la qual habita un poeta de valer, en Joseph Franch, quinas bonicas composicions coneixen ja de temps los catalans gràcies al eximi Milà y Fontanals. Amés, D. Eduard Toda ha descubert allí la existencia de molts d' altres poetas, ja de les èpoques passades ja contemporanis, que han rimat en la nostre llengua, que es també la seva, y dels quals ens transcriu algunas composicions en sus curiosas obres «L' Algúer» y «La Poesia catalana à Sardenya», lo que ns demostra que al mateix temps que Catalunya portava allí la farsa de sus armas, no s' descuidava de inculcar à sus habitants la seva ciencia, sus arts, sa llengua y sus costums, que han estat son y serán sempre lo mes preuat sagell de sus glories.

JOSEPH ALADERN.

## CRÓNICA

OBSERVACIONS METEOROLÒGICAS  
del dia 12 de Novembre de 1897

FACILITADAS PER D. RAMON GISPEST

HORAS d'obser-vació	BARÓMETRE	GRAU d' hu-mitat	PLUJA en 24 horas	AYGUA evap. en 24 h.	ESTAT del cel	OBSER. par-ticular
9 m. 3 t.	754 754	100 100	43°	43	Plujós	

  

HORAS d'obser-vació	TEMPERATURAS		VENTS		NUVOLS	
	Maxima	Minim.	Term. tipo	direccio	classe	can
9 m. 3 t.	Sol. 17 Sombra 15	8	10 12	NE NE	Cun Nia	0°9

## Sessió del Ajuntament

Bair la presidencia del M. Iltre. Sr. Alcalde don Joseph Maria Borrás y Sardà y ab assistencia dels regidors senyors Font de Rubinat, Massó, Vallvé, Jové, Quer, Pallejà, Agustí, Mas, Güell, Casagualda, Briansó, Vilella, Vergés, Mayner, Bartuli, Alimbau y Romero, tingué lloch ahir la de segona convocatoria.

Se llegí y aprobá l' acta de la anterior.

Se procedí à la nova votació pera nombrar primer y sisé tinent d' Alcalde, obtenint 10 vots contra 8 papeletes en blanch los regidors D. Emili Briansó y D. Sebastià Massó respectivament, que ls desempenyaven interinament.

Com no obtingueren majoria absoluta, continúan desempenyent son càrrec ab carácter d' interí.

Se doná lectura del nombrament dels nous Alcaldes de barri fets per lo Sr. Borrás.

La Corporació quedà enterada de la denuncia del Sr. Arquitecte, referent à que ls porxos de la plassa dels Cuartels perillan d' enderrocar-se.

Passá à la Secció de Foment una sollicitud de D. Joan Sardà Manresa demanant se li perdoni la multa per no haver sigut ell qui obrí la espita de l' ayqua que perci-beix del Municipi.

Se doná compte del resultat de la subasta de materials sobrants que s' verificà l' dia 10 del actual.

S' aprobá l' dictamen de la secció de Foment pera construir 14 metres de cloaca fins lo Molinet.

Quedaren aprobadas las liquidacions presentadas per l' Arquitecte Municipal y varis comptes de particulars.

Lo Sr. Alcalde doná compte de la visita que la Comissió del Ajuntament feu al Sr. Gobernador civil de la província, diuent que n' havia sortit tan ben impressionada, que havia obtingut una acollida molt carinyosa, y que l' Sr. Gobernador los hi testimonià 'ls seus bons desitjós pera tot lo que contribueixi à embellir à nostra patria.

Se feu constar en acta lo gust ab que l' Consistori rebé las manifestacions del Sr. Aguado.

Se doná lectura d' un telegramma trasmès per lo regidor Sr. Nougués avisant al Ajuntament que l' Ministre havia firmat la R. O. autorisant la venda dels terrenos de devant l' Hospital civil.

Lo Sr. Briansó demaná autorisació per gastar 147 pessetes destinades à pintar los locals de las escoles públicas.

Los regidors Srs. Mas, Mayner y Alimbau, propo-saren que s' procedís à treure l' fons de nostres ca-rriers.

S' acordá ferho.

Lo Sr. Vergés demaná que s' construís un pas d' empedrat pera anar del camí de Riudoms al Escorxador.

Lo Sr. Font y de Rubinat feu present al Consistori que la Comissió d' sigues necessitava unes 30.000 pessetes pera portar à cap lo seu comés y que, per tant s' havia d' estudiar d' ahont sortirán.

Després d' indicar-varis medis se queda en portar à cap lo que fos millor en son temps oportú.

Lo Sr. Mayner feu present que si la Comissió mag-na fracassava, que se li havia acostat un amic seu manifestantli que per 180.000 duros se comprometia à portar una mela d' sigua fins à la mateixa «Boca de la mina», sense que l' Ajuntament tingués necessitat de gastar una pesseta per los travalls.

Digué també l' Sr. Mayner que aquest amic seu s' acostà à la Alcaldia quan la desempenyava l' senyor Folguera y ni se l' volgué escoltar.

Lo senyor Borrás deplorà aquest fet prometent que no li succeiria ara l' mateix y que podia presentar lo projecte fins lo dia 30 del actual en que acabà l' plazo.

S' acordá, que ls sis tinentis d' Alcalde y ls Advocats del Municipi s' constituiran en Comissió per activar l' assumpto de modificació de las Ordenances Municipals.

A proposta del Sr. Font y de Rubinat s' acordá adquirir per medi de subasta 1000 metres de matxaca pera l' afirmat de nostres carrers.

Y no haventhi cap més assumpto de què trigarà s' aixecà la sessió.

Avuy à la tarda, se posa à la venda lo segon número del periódich «Reus Tranquil», que segons nostres notícies es superior al primer.

Publica l' retrato de nostre paysá lo distingit mestre compositor D. Jascinto Vergés, y treballs literaris de celebrats escriptors.

També ahir lo cel nos regalà un fort ruixat.

La classe agrícola que tant desesperada s' ha vist durant la seca de la primavera y d' istiu, per los perjudicis que li ocasionà la falta d' element tant indispen-sable, are ja comensa à desmayar per por de que l' abundància del ayqua no ofegui las arrels de sus plan-tas.

Y sempre s'ixís.

Los aficionats de la recreativa societat «El Alba», tenen en estudi la preciosa comèdia catalana en tres actes y en vers «Un pom de flors».

Segons la premsa de Barcelona, ahir nit à las 9 en lo Centre Excursionista de Catalunya, don Jaume Massó Torrents, devia donar lectura à alguns fragments de son llibre pròxim à publicar-se «Natura».

Felicitém à nostre amic per la publicació de la nova obra y esperém coneixerla pera donar nostre humil parer sobre ellà, que no dumptém serà de importància, com tots los treballs que fins are ha produhit lo distingit escriptor.

Pera un dels dies de la setmana pròxima, està anunciat la celebració del Consell de Guerra ordinari pera veure y fallar la causa instruida contra Ramón Semper y altres acusats del delict de publicació de proclames revolucionaries.

Com ditas proclames aconsellaven els soldats que no s' embarquessin pera Cuba, perquè anaven à morir inútilment, ja que l' govern podia acabar la guerra concedint la autonomia à la Isla, y com aquestes pre-cisament lo criteri sustentat pel nou govern, es de justicia que se absolgui als acusats, puig no han comés altre crim, si crim es s'ixó, que l' de anticipar-se à las resolucions del govern liberal. Ben castigats poden considerar-se ab la pila de mesos que fa que purgen presó preventiva.

Lo recaudat ahir per concepte de Consums en la Administració d' aquesta ciutat, puja à la cantitat de pessetes 981'45.

Lo dia 31 de Desembre pròxim deu portar-se à efecte l' empadronament general d' habitants de tota Espanya.

La vella vila d' Aleixar actualment celebra sa festa Major ab varis funcions religiosas y espectacles públics.

Aquest any, no obstant, dita població no fa vist l' estol de forasters que en los anteriors l' afavorian de-gut als dies de pluja que han regnat.

Lo coneut llibreter de Barcelona Sr. Balle, nos participa en atenta carta que està donant à l' estampa l' Almanach ó Calendari català per lo vinent any, pel estil del que publicà tants anys seguits l' entusiasta catalenista Pelay Briz (q. a. c. s.).

En dit Almanach hi haurà travalls literaris dels mes celebrats escriptors de la nostra terra, Mossen Coell, Mossen Verdaguer, Aguiló, Amer, Rubio, Ubach, Guimerà, Cabot, Matheu, Trullols y molts altres y à mes un ben escrit santoral català.

Recomaném ja ère pel seu temps l' obra del editor Sr. Batlle à nostres lectors, donchs las firmas que hi colaboren nos son garantia de la seva bondat.

## Crónica teatral

### LA DOLORES

De bona gana invocaria à Orfeó, ell que tan versat està en les coses del pentagrama, pera que acudís en ma ajude, al intentar avuy, cumplint la promessa feta ahir, trasladar en equestas cuartillas las impresions que 'ns va fer sentir la superba partitura de Bretón, sens disputa la millor de quantas nos ha donat à coneixer lo popular autor de «La Verbena de la paloma», y à qui ja podém anomenar Wagner espanyol.

Iniclat Bretón en la escola del gran mestre alemany, la seva música parla més al cervell que al cor; y no pegantse tan fàcilment al oïdo, sembla que bagi de perdre pera l' èxit segur, quan precisament los efectes musicals brollan ab més expansió de la magistral y compacta instrumentació.

Bretón, en «La Dolores», s' ha revelat tot lo gran que feya ovirar la música de «La Verbena de la paloma»; ha demostrat possehir los coneixements musicals de consumat compositor; nos ha ensenyat que qui tingüe prou alé pera vestir ab lo trajo de la harmonia à

«Los amantes de Teruel» y de servirnos un «Garí», abdos obras de no molt feliç memoria, no li han faltat las forças pera empender un travall com lo de «La Dolores», en lo qual la inspiració havia de subjectarse en lo reduthit circol de las tres provincias germanas, ja que lo principal motiu de la obra, necessariament tenia que respirar los ayres del regne aragonés; podia, com així ho ha fet, intercalar unes soleds d' ayres andalusos, y fins una pasa calle que 'ns recordés à la gent impresionista de Madrid; pero aquets números, no sent principals, may podian causar l' efecte de la jota; per això Bretón, en aquesta, fa gala de totes las seves dots musicals; y finalment, en sa darrera producció ha conseguit demestrar que en las fonts de cada patria respectiva, hi ha tresors que bé mereixen explotarse, donchs fugint de la rutina que nos encamina sempre à lo extranjer, tindrém en compte que, si allí ahont hi ha sentiment hi ha poesia, allí ahont hi ha poesia també hi ha música.

La partitura de «La Dolores» està dividida en bastants números; nosaltres no més citarem lo preludi, que es hermós, d' una estructura magistral, en lo que apunta l's motius primordials, que al seu lloch se desenrotllan maravellosament; la jota que en tot y haver sigut estudiada en la patria de la «Pilarica» resulta de factura original; en aquesta, com dihem, es ahont miliò Bretón se serveix de tota la classe d' instruments pera que, ab la seva potenta harmonia, fascini y arrebati al públich, lo que consegueix, donchs segueixen las ondulacions sonoras ferint en nostres timpanos, que un esclat d' aplausos las ofegan, essent més insistentes quant més se triga à repetirse; y l' duo de tiple y barítono» que es una feligrana, acabant lo primer acte ab la repetició del motiu de la jota, que com ahir déjam, enteném se podia molt bé estalviar en benefici de la acció dramática.

En lo segon acte, sobressurt lo «duo de tiple y tenor» y l' pasa calle.

Y en lo tercer hi ha l' «preludi», «rosario» y «duo de tiple y tenor» que 's diferencia notablement dels del primer acte, per lo sentimentals que son.

En una paraula, la partitura de «La Dolores», es molt bona; falta no més que la nova escola s' obri pás per demunt la italiana, y quan tots hi estém iniciats, allavors gaudirém y assaborirém totes las bellesas d' aquesta música.

Tal es la impresió que 'ns feu lo sentir la obra del mestre espanyol, à nosaltres, profans en lo diví art, mes com l' obra s' ho mereix, demà publicarém un petit estudi tècnic de dita música, fet expressament per nostre diari per un distingit mestre-compositor de nostra ciutat.

Ja l' saborejaràn nostres lectors.

## La execució

Sense esser molt bona deixa, en conjunt, satisfet à tothom, puig que los llunars, que 's notaren, foren d' aquells que son inherents à tota primera representació y mes quan hi han faltat los corresponents assaigs.

Per parts, la primera tiple Sra. Avelina Corona, en son important paper de Dolores, digué sa particella ab refinat gust artístich, y cantá los duos ab lo barítono y tenor, molt bé. Sa veu, que comprén tots los registres desde l' mes grave al mes agut, es ben timbrada y per tant molt agradable: è interpretà l' tipo de la protagonista bastant bé, tant, que si en tota la obra ha gués estat à la altura en que 's trobava en lo duo del tercer acte, dificilment podríam anar à cercar altre tiple que la igualés. Los aplausos ab que l' públich premià son travall afiligranat tots foren ben merescuts.

La Sra. Merceditas Pérez Cabrero, tenia confiada la característica, Gaspara; seguirament que no era aquest paper de la seva devoció: tan bonica com es, no li esqueya pas gens las quatre ratllas que 's dibuixà en son bell rostre, que per altre part ja 's cuidá que no fossin moltes, puig lo foch de sos ulls la traïen, revelantnos, malgrat las arrugas, la seva joventut.

De tots modos lo paper es molt secundari, així que pera sortirne ayrosa no calsen grans esforços. A la repetició de la jota tingué la amabilitat de ballarnosa y ho feu com ella sab fer lo graciós paper de Lola de «Miss Helyett».

Lo tenor Sr. Alcántara, en son interessant y simpatich paper de Lazarillo ratllà à envejable altura. Cantant atacà las notas ab molta valentia y en los duos ab la tiple estigué felicissim: en la interpretació del tipo estava molt bé.

¡Llástima de calor en lo duo del tercer acte!

Lo Sr. Gascó—Melchor, contribuí ab son laboris travall à que la obra marxés vent en popa. De tots modos à nosaltres nos semblà que l' tipo l' achulapaba una miqueta massa.

Del andalús Sargent Rojas, no podém dir lo mateix: li faltava mes veu y molt mes donaire, l' angel aquell de que fan gala los guapos, tots los andalusos y 's que intentan escostarshi.

Y'l senyor Buche, segon tenor, son secundari paper, lo tragué bastant bé, cantant ab gust la jota, è improvisantne unaltra à l' endemà, ab motiu da la presencia del Gobernador senyor Aguado en lo teatre, que va estar molt bé.

Coros y orquesta, dirigits per en Pérez Cabrero, feren verdsders prodigis.

Al final de cada acte lo mestre senyor Pérez Cabrero, fou cridat al palco escénich, tributant li' l' públich las mes complertes ovacions.

F. C. E.

## SECCIÓ RELIGIOSA

Sant d' avuy.—Sant Eugeni.

### CULTS RELIGIOSOS

#### Parroquia de Sant Francesc

Demà à dos cuarts de vuit del matí tindrà lloc la Comunió general en Ntra. Sra. del Carme ab Missa y plàctica preparatoria à càrrec del Rvnt. Coadjutor don Pere Folch. Acabada la Missa Major se cantarà l' Te-deum en acció de gracies per lo benefici de la pluja y à las quatre de la tarde 's farà la funció mensual de costum.

#### Santuari de Ntra. Sra. de Misericordia

Avuy à dos cuarts de 4 de la tarde y à expensas d' un devot se cantarà un rosari à veus ab explicació dels Misteris y seguidament à dos cuarts de 5 la Salve de costum.

Sant de demà.—Sant Serapi.

## SECCIÓ COMERCIAL

### J. Marsans Rof

Representant: JOAQUIM SOCIATS

CARRER SANTA ANNA, 26.—REUS

Última hora de la Bolsa de Barcelona à las 4 de la tarda d' ahir:

Interior	63·70	Filipinas	
Exterior	79·77	Aduanas	97·50
Amortisable	77·25	Cubas 1886	93·75
Fransas	19·95	Cubas 1890	77·25
Norts		Obs. 6 0·0 Fransa	96·87
Exterior Paris	60·31	Obs. 3 0·0	53·25
Paris	33·50	Londres	33·57

Se reben ordres de Bolsa pera Barcelona, Madrid y Paris.

Descompte de cupons, compra y venda al comptat y per compte agé de tota classe de valors, compra de monedas y bitllets de tots los països.

## BOLSI DE REUS

Cotisacions realitzades en lo dia d' ahir à Barcelona facilitades per lo corredor en aquesta ciutat D. Antoni Demestre.

Interior . . . . .	63·26	Fransas . . . . .	19·95
Exterior . . . . .	79·91	Cubas vellas . . . . .	93·63
Colonial . . . . .	93·33	Cubas novas . . . . .	77·25
Norts . . . . .	23·20	Aduanas . . . . .	93·83
Obligacions Alm. nra . . . . .	81·87	Obligs. 2 ol. Fransas	63·27
		Philippines . . . . .	93·86
		PARIS	
Exterior . . . . .	60·33	Norts . . . . .	
Paris . . . . .	83·40	GIROS	
		Londres . . . . .	33·56

Cambis corrents en lo dia d' ahir en aquesta plassa facilitats per los corredors de comers D. Joan Vallés Sureda, D. Joan Llauderó Prats, don Joan Vallés Vallduví y D. Francisco Prius Demestre.

Londres	90 d/f	33·18 diner	8 d/v.	00·00
Paris xeque	33·42	opers Marsella	8 d/f	32·85

VALORS LOCALS DINER PAPER. OPER.

ACCIONS	010	010	010
Gas Reusense	350		
Industrial Harinera	600		
Banch de Reus	515	520	
Manufacturera de Algodon	70	100	
C. Reusense de Tranvias, privilegiadas al 5 per cent.			150
Societat Hidrofòrica	435	450	

## Moviment del port de Tarragona

### Entradas del dia 11

De Civitavecchia en 18 d. pail. «Esperanza», de 51 ts. ab tránsit, consignat als Srs. Argenté y Rodriguez. De Cartagena en 9 d. pol. gol. «Salvadora», de 76 ts. ab tránsit, consignat à D. Joseph M. Ricomá.

### Despatxades

Pera Nantes y esc. v. «Mitjdia», ab vi.

Pera Valencia pail. «Esperanza», ab tránsit.

Pera Barcelona pol. gol. «Salvadora» ab tránsit.

## ANUNCIS PARTICULARS

### Academia Fortuny

Ensenyansa de dibuix, pintura y modelat

### RAMON CASALS

Premiat ab medalles, diplomas y mencions honoríficas en varias exposicions, alumno per oposició del «Regio Instituto di Belli Artis» en Roma.

Ensenyansa de dibuix lineal, adorno, figura, paisatge, natural, pintura al oli y l' aiguada.

Dibuix y pintura ab model vivo

Carrer Major núm. 28, pis 1.<sup>er</sup>.—Reus

### Diversions públiques

Teatro Fortuny

DIRIGIDA PER LO MESTRE

D. FRANCISCO PÉREZ CABRERO

Funció per avuy.—13<sup>a</sup> d' abono.—Se posarà en escena la popular òpera espanyola, del mestre Bretón, titulada «La Dolores».

Entrada à localitat 3 rals.—Id. al paradís 2.

A dos cuarts de nou en punt.

### Ferrocarril econòmic de Reus a Salou

Servei de trens que regirà desde l' dia 1 de Setembre de 1897.

SORTIDAS DE REUS.—Matí: 4·10, 9·06.—Tarde: 2·32, 3·45.

SORTIDAS DE SALOU.—Matí: 4·56, 10·46.—Tarde: 5·10.—Nit: 7·25.

Las horas se regirán per lo meridià de Madrid.

# SERVICE DE TRENS

## SORTIDAS:

De Reus à Barcelona

5'04 m. correu (per Vilafranca y Vilanova) 4<sup>a</sup>, 12<sup>a</sup> y tercera.  
8'56 m. exprés, primera y segunda dimarts, dijous y dissabtes, (per Vilanova)

12<sup>a</sup> t. mercancías, segona y tercera.

1'57 t. correu (per Vilanova).

De Barcelona à Reus

5'25 m. (per Vilafranca).

9'46 m. (per Vilanova).

15'8 t. per id.

7'39 t. exprés (dimarts, dijous y dissabtes).

De Reus à Mora

9'33 m.—10'4 t.—3'10 t.—7'19 y 9'57 mit.

De Mora à Reus

4'21 m.—8'00 m.—12'05 t.—6'04 t.—7'36 m.

De Reus à Tarragona

8'30 m.—9'47 m.—2 t.—7'04 t.

De Tarragona à Reus

12 ch. cada dia. De Tarragona a Reus via Vilafranca y Vilanova, cada dia, a las 7'30 m.—12'25 t.—4'30 t.—8'20 n. e. expeditiu de viatges.

BIBLIOTECA REGIONALISTA

Llibreria Regional, carrer de Jesús, 31

SECCIÓ CATALANA

«Lo Catalanism», per Valentí Almirall, 10 rals.

«Quadros», per Ximili Vilanova, 2 "

«La Dida», per Josep Feliu y Codina, 2 "

«Cartas Andorrana», per Josep Aladern, 2 "

«Costums típicss», per id., 2 "

«Alcover», monografia, per id., 4 "

«Poesias», per Manel Marinell, 2 "

«Oda á Barcelonaa», per Jascinte Verdaguer, 4 "

«Lo Pi de les tres branques», per id., 2 "

«L'Aglonya», per Ramon Masifern, 4 "

«Croniques Pirinenches», per J. Massó Torrents, 42 "

«La Fada», per id., 4 "

«Catalunya trilingüe», per Casas Carbé, 2 "

«Anant pel mon», per Santiago Russinyol, 16 "

«Les Cròniques catalanes», per Gabriel Turell, 12 "

«Obres catalanes», per Josep Ixart, 20 "

«Poesias», de Joan Maragall, 8 "

«Alades», per Emili Guanyabens, 8 "

«Fructidores», drama, per Ignaci Iglesias, 8 "

«Montalba», per Bosch de la Trinxeria, 12 "

«Quan jo era noi», per A. de Riquer, 20 "

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que reembolsar cap part del capital.

Además, lo Banch, acepta en cualesvol época lo reembols total ó parcial del préstam.

No importa que las fincas estiguin hipotecadas.

No s' admeten préstams inferiors á 4.500 pessetes.

Agent perá la Província: D. DANIEL VIRGILI. Quents desitjin proposar opera-

cions, trobarán á dit senyor tots los dilluns en la FONDA DE LONDRES.—REUS.

BANCH HIPOTECARI D' ESPANYA

Préstams hipotecaris al 5 y 112 per cent d' interés anyal

amortisables á llarg plazo de 5 a 50 anys.

Ab garantia de fincas rústicas y urbanas.

Acabadas las anyalitats que s' hagin pactat queda la finca lliure per el propietari,

sens necessitat de cap gasto, ni tenir allòrs que re